Polarity-driven inversion in British English and beyond

Craig Sailor
cwsailor@gmail.com
University of Groningen

Draft: 18 February 2015

1 Introduction

In colloquial registers of British English from all across the British Isles, a particular utterance type expresses emphatic negation despite lacking overt negative morphology. What such utterances have instead is inversion of the tensed auxiliary or modal across the subject, and a conspicuous instance of a taboo word – *fuck*, for example – in post-subject position:

(1) A: John is a nice guy.
    B: Is he *fuck* (a nice guy) – he stabbed my cousin!

    = No he *isn't* (a nice guy)!

(2) They're all wearing kilts, but will I *fuck* be wearing one of them.

    = I definitely won't be wearing one of those.

I refer to this phenomenon as *fuck*-inversion (FI) for short (recognizing that *fuck* is not actually what inverts). FI is reminiscent of canonical negative inversion (CNI)\(^1\) in Standard English (Lasnik 1972, Rudanko 1982, Haegeman 1995, a.o.), but with a different surface profile:

(3) They're all wearing kilts, but under no circumstances will I be wearing one of those.

Prior work has shown that other vulgar and taboo phenomena exhibit complex syntactic and semantic behavior with potentially significant implications for formal theories (Dong 1992, McCloskey 1993, Corver 2014, a.o.), particularly in the realm of negation (Postma 2001, Postal 2004, a.o.). I argue below that FI is another such phenomenon. I begin by laying out the major properties of FI, a previously-undescribed expression type, and situate it within the broader typology of negative expressions. Throughout, I show that FI behaves in many important respects like both CNI and other polarity-driven inversion phenomena (e.g. *so*-inversion), which leads to me to argue that FI fulfills predictions made by existing theories for such phenomena (Haegeman 1995, Rizzi 1996, Wood 2008).

2 Properties

As FI has received no prior treatment in the literature before, I begin by sketching its basic properties, including its dialectal distribution and its status as a negative expression.

\(^1\)Instances of what I call non-canonical inversion (negative and otherwise) receive mention in §4.
2.1 Dialectal distribution and variation

A preliminary survey of various Englishes suggests that FI is ubiquitous in the British Isles: it is widely attested across England, Scotland, Wales, Northern Ireland, and the Republic of Ireland. In all cases, FI is regarded as belonging to a colloquial, informal register, and thus not necessarily in the productive grammar of all speakers in the British Isles.

Outside the British Isles, the picture changes dramatically: FI appears to be completely unattested. For example, I have looked for and found no evidence of its existence in any of the varieties of English spoken in the United States, Canada, South Africa, Australia, New Zealand, or Singapore, informal or otherwise. While this is by no means an exhaustive survey of the non-British varieties of World Englishes, I have to this point not seen any evidence of FI outside the British Isles.

In the varieties that do have FI, there is some variation in the choice of what I will refer to as the taboo element, i.e. the post-subject component of the phenomenon exemplified above with *fuck*. For example, speakers from the Midlands and the North of England often use *ever, heck* (with a glottalized onset, typically rendered 'eck when written), and other expressions in place of *fuck* to achieve the same meaning. A non-exhaustive set of taboo elements attested in FI is below:

(4) A: Apparently John has a new girlfriend.  
B: Does he  

\[
\begin{array}{c}
\text{fuck} \\
\text{'eck} \\
\text{ever} \\
\text{bugger} \\
\text{bollocks} \\
\text{balls} \\
\ldots
\end{array}
\]

Speakers report no difference in meaning among the taboo elements in (4), though the choice is no doubt influenced at least in part by register. In general, the taboo element in an FI clause must appear immediately after the subject; no adverbs, auxiliaries, or other material can intervene:

(5) a. *Has he clearly {fuck/’eck/etc.} (done that).  
b. *Should they have {fuck/’eck/etc.} (been doing that).

Note, though, that a proper subset of the varieties of English with FI also allow a variant involving a rather curious continuation with *as like*, typically with ’eck as the taboo element:

(6) a. *These cheese grits are outstanding.  
B: (Boy,) Are they ever!  
= Yes, they really are!

---

2I have to point been unable to check the status of FI in the Isle of Man and the Channel Islands, but its ubiquity in other Englishes in the region offers no reason to doubt its availability there.

3Note that the use of *ever* in FI produces strings that are surface-identical to a type of exclamative in English (perhaps chiefly in American varieties), but they crucially differ in that the latter has emphatic affirmative polarity. For example, the affirmative exclamative with *ever* is licensed in contexts where the speaker emphatically agrees with or confirms a preceding assertion:

(i) A: These cheese grits are outstanding.  
B: (Boy,) Are they ever!  
= Yes, they really are!

4In certain contexts, some of my consultants allow the taboo element in FI to surface after the predicate. See §4.2, below.

5For descriptive completeness, two minor points regarding the *as like* continuation must be noted.  
First, in the varieties where it is still in productive use, the *as like* continuation is apparently compatible with all of the immediately post-subject elements listed in (4) except *bollocks* and *balls*. While its unavailability with these two particular elements is noteworthy, the fact that it can appear with elements other than ’eck indicates that e.g. ’eck as like is not simply atomic (i.e. a fixed expression). This bears mentioning because there is a high degree of metalinguistic awareness regarding the *as like* continuation in and around the regions that allow it, as demonstrated by the existence of fictional character names like  *Izzy Eckerslike* (cf. *Is he ’eck as like*) and *Willie Eckerslike* (cf. *Will he ’eck as like*, attributed to comedian Victoria Wood) in the
A: John's a nice guy.
B: Is he 'eck as like – he stabbed my cousin!

The regional distribution of this *as like* continuation remains somewhat unclear at this point: while it appears to be freely attested in e.g. Grimsby (Lincolnshire), the few consultants I have from various nearby counties in the Midlands (e.g. parts of Yorkshire, Derbyshire, and Lancashire) report that while the *as like* continuation sounds familiar, it is considered archaic or no longer in current use locally.

Despite the variety of choices for the taboo component of the phenomenon given in (4), I continue to exemplify FI in the discussion to come using *fuck*, the most widely attested of these possibilities.\(^6\)

\section*{2.2 Negative and hyponegative properties}

FI is an instance of what Horn (2009) calls *hyponegation*, in which a negative interpretation arises from an utterance lacking overt standard negative morphology. Perhaps the most well-known example in English is the following:

\begin{align*}
(7) & \quad \text{I could care less.} \\
& \quad = \text{I couldn't care less.}
\end{align*}

Despite lacking overt negative morphology, such hyponegative clauses behave in many ways like standard negative (SN) clauses, i.e. clauses containing the marker of sentential (proposition level) negation *not/-n't*. As we will see below, FI is no exception.

At the same time, clauses involving canonical negative inversion (CNI) also behave in many ways like SN clauses. Below, I compare SN clauses to both CNI and FI clauses, showing that they all pattern together with respect to standard tests for negation in the literature (Klima 1964, Horn 1989:246, Haegeman 2012:43, a.o.).

First, like SN, both CNI and FI are downward entailing:\(^7\)

\begin{align*}
(8) & \quad \text{John claims to be a nationalist, but...} \\
& \quad \text{a. He will not vote for independence.} \quad \Rightarrow \quad \text{He will not vote for radical independence.} \quad \text{SN} \\
& \quad \text{b. Never will he vote for independence.} \quad \Rightarrow \quad \text{Never will he vote for radical independence.} \quad \text{CNI} \\
& \quad \text{c. Will he fuck vote for independence.} \quad \Rightarrow \quad \text{Will he fuck vote for radical independence.} \quad \text{FI}
\end{align*}

FI also licenses so-called strong NPIs, e.g. punctual-*until* (Horn 1989, Gajewski 2011):

\begin{align*}
(9) & \quad \text{My flight is tomorrow, but...} \\
& \quad \text{a. I will not be leaving until they pay me my money.} \quad \text{SN} \\
& \quad \text{b. No way will I be leaving until they pay me my money.} \quad \text{CNI} \\
& \quad \text{c. Will I fuck be leaving until they pay me my money.} \quad \text{FI}
\end{align*}

Like SN and CNI clauses, FI can take *neither* tags, but it is incompatible with *so* tags (Klima 1964):

---

\(^6\) A cursory Google search (conducted 24 Oct 2014) backs up this intuition, as e.g. the string "Is he fuck" (enclosed in quotations) returns \(\approx 420,000\) results, while the same string involving any of the other taboo elements in (4) (except *ever*, which is confounded: see fn. 3) returns no more than \(\approx 20,000\).

\(^7\) This (among other things) distinguishes *fuck*-inversion from another class of hyponegative contexts, the *Flaubert triggers* of Horn (2001), which are not downward entailing.
Q: Are you voting 'no' in the referendum?
   a. A: I am not, and [neither / #so] are my friends.  
      SN
   b. A: Under no circumstances am I doing that, and [neither / #so] are my friends.  
      CNI
   c. A: Am I fuck, and [neither / #so] are my friends.  
      FI

Klima (1964) also notes that only negative clauses are compatible with not even continuations. Again, CNI and FI both pattern like SN in this respect:

Q: Did John bring any gear?
   a. A: He didn't bring any, not even any jellies.  
      SN
   b. A: No chance did he bring any, not even any jellies.  
      CNI
   c. A: Did he fuck bring any, not even any jellies.  
      FI

(11)

The ability to combine with a final I don't think parenthetical clause is another diagnostic for sentence-level negation (Postal 2004:§2.6). CNI clauses have this property, and, for at least some speakers, FI clauses do as well:

(12) It's John's birthday tomorrow, but...
   a. He's not gonna let anyone give him presents I don't think.  
      SN
   b. At no point is he gonna let anyone give him presents I don't think.  
      CNI
   c. Is he fuck gonna let anyone give him presents I don't think.
      FI

Finally, FI can associate with focus like both SN and CNI can (focal stress represented with SMALL CAPS). This is by no means a property unique to negation, but it is nevertheless a property associated with it:

(13) He may have some luck getting Mary to vote for the Tories, but...
   a. He won't be convincing ME.  
      SN
   b. No chance will he be convincing ME.  
      CNI
   c. Will he fuck be convincing ME.  
      FI

Thus, FI clearly bears a negative interpretation and patterns like SN clauses with respect to the relevant tests, just as CNI does.

At this point one might wonder whether fuck in FI belongs to the class of so-called squatitives of Horn (2001) (see also Postal 2004, de Clercq 2011), namely those “expressions of scatological origin” – jack shit, (diddly) squat, fuck-all, and the like – which have acquired negative force by means of the Jespersen Cycle (i.e. undergoing reanalysis as a negative; cf. French ne...pas) (Hoeksema et al. 2001). However, typical squatitives are thought to be undergoing the process currently, and thus can appear both in the absence of and alongside the standard negative marker with no difference in meaning (see Postal 2004):

(14) John didn't do jack shit to help us.  ⇔ John did jack shit to help us.

On the other hand, overt standard negation is impossible with FI (and I am unaware of any evidence that it was ever possible), even when negation is present in its antecedent:

(15) B: "Isn't he fuck (a nice guy)!  ⇔ Is he fuck (a nice guy)!

Consultants report varying degrees of acceptability for (12c), which could be due to two different factors. First, these final parenthetical clauses convey some degree of epistemic uncertainty, making their use following an FI clause (and to a lesser extent a CNI clause), which carries strong epistemic certainty, slightly unnatural. Second, as Larry Horn (p.c.) points out, this test otherwise seems to require overt negation, perhaps to an even greater degree than the other tests considered, making it particularly surprising that anyone should accept (12c). Perhaps speakers vary in their sensitivity to these constraints.

quatitives are likely not a homo

I distinguish standard negation here from constituent negation, the latter being fully compatible with FI:
A: John didn’t have a drop to drink last night.
B: *Didn’t he fuck!

More conspicuously, canonical squitatives look and distribute like bare nominals of category DP, occur in argument positions, and can be paraphrased as either anything or nothing (see Postal 2004 for extensive discussion). The category of the taboo element in FI is not obvious (see §4), but many of those in (4) – e.g. fuck, ever, ’eck, etc. – are clearly not DPs. Regardless, even if these taboo elements were DPs, there is no reason to believe that they occupy an argument position in FI clauses (and reasons to doubt that they do). While e.g. fuck, bugger, etc. occur as subparts of known squititives (fuck-all, bugger-all), many of the taboo elements in (4) do not (e.g. ever, ’eck, etc.). Finally, the taboo element in FI cannot be paraphrased as anything/nothing, presumably for one or more of the above reasons. Thus, although FI is an instance of hyponegation, it does not appear to involve a squitative of the sort discussed in Horn (2001), Postal (2004), and elsewhere.

Before concluding the discussion this subsection, it bears mentioning that while FI, CNI, and SN clauses share the above behavioral characteristics, they are not interchangeable. In particular, FI and CNI have a narrower distribution than SN clauses, by way of (at least) their emphatic character (see ? and Haegeman 2012:§1.5.4 on this property of CNI, and Green 2014 on another type of emphatic negative inversion). For example, while an SN clause can be used as a partial answer to a wh-question (Simons 2007:1042), both CNI and FI are unacceptable there:12

(17) Q: Who ate all the Jaffa Cakes?
   a. A: John didn’t.  
   b. A: #In no way did John.  
   c. A: #Did John fuck!

That CNI and FI are unacceptable as answers to wh-questions follows if their main contribution is emphatic polarity: this would mean that the portion of the utterance that would otherwise answer the question (e.g. John) lacks the necessary “main point status” (in the sense of Simons 2007) that felicitous answers to wh-questions require. See §4 below for further important differences between SN on the one hand and CNI and FI on the other.

2.3 Denials and reversals

FI commonly arises in contexts where it takes another speaker’s assertion as an antecedent and emphatically asserts the antecedent’s polar opposite (repeated from (1)):

(18) A: John is a nice guy.
    B: Is he fuck (a nice guy) – he stabbed my cousin!
     = No he isn’t (a nice guy)!

(i) A: John says he’s able to not drink at parties.
    B: Can he fuck (not drink)!

11 As de Clercq (2011) notes, certain squitatives can also be used in determiner position, e.g. fuck-all (as in John has got fuck-all money). The arguments against a DP analysis for the taboo element in FI extend to a determiner analysis as well.

12 A possible additional problem with (17c) is that responses to wh-questions require the informative content of the answer to be focused (in this case, the subject), but FI is at least slightly degraded with subject focus:

[Context: a child is trying to convince his (foul-mouthed) parent to let him to go a party because his friend John is.]

(i) John can jump off a bridge for all I care, but are you fuck going to that party tonight!

It bears noting, though, that the nature of the focus in wh-answers is different than that in (i) above (i.e. presentation/information focus vs. contrastive/identificational focus: ?). Regardless, I have no explanation at present for why (i) is even slightly degraded.
In this capacity, FI resembles a total denial / reversing move of Farkas and Bruce (2010:§4.1) (cf. retorts in Sailor 2014: ch. 3), and appears to behave along the lines of like hell (and bullshit, the hell, etc.: see Drozd 2001 on "exclamative sentence negation"), a similarly colloquial denial strategy, though with a wider dialectal distribution:

(19) A: John is a nice guy.
   B: Like hell he is (a nice guy) – he stabbed my cousin!
   = No he isn't (a nice guy)!

However, FI exhibits several properties that distinguish it from like hell and certain other reversing strategies. First, this negative use of fuck described here is associated with obligatory inversion, whereas many speakers who freely use FI with fuck, eck, etc. reject inversion with like hell (see also Drozd 2001:57):

(20) A: John is a nice guy.
   a. B: Is he fuck (a nice guy)!
   b. B: *He is fuck (a nice guy)!
   c. B: %Like hell is he (a nice guy)!
   d. B: Like hell he is (a nice guy)!

Second, FI clauses can arise as emphatic negative answers to neutral polar questions, while like hell is typically infelicitous there (cf. fn. 14):

(21) Q: Is it sunny outside?
   a. A: Is it fuck (sunny outside)!
   b. A: %Like hell it is (sunny outside)!

The nature of like hell's infelicity above seems to stem from a need to pick up on an assertion, where none is present in the discourse in (21). To that end, note that upon receiving the unexpected response in (21b), the questioner might follow up by saying I didn't say it was sunny, I asked if it was sunny.

Finally, Horn (1989), Drozd (2001), Martins (2014) observe that like hell is metalinguistic: it objects to (some subpart of) another speaker's utterance. FI can also behave this way, as we saw in (1), but crucially it need not. FI naturally occurs without an explicit linguistic antecedent, and may be used to cancel an implicature, even one introduced by the speaker's own utterance (see also (8) and (9)):

(22) It's St. Patrick's day tomorrow... [Implicature: people wear green on St. Patrick's day]
   a. ...but will I fuck be wearing green.
   b. *...but like hell I will be wearing green.15

Moreover, Drozd (2001) notes that as a type of metalinguistic negation, like hell is insensitive to the polarity of its antecedent, meaning it can take a negative clause:

(23) A: You didn't wash the dishes.
    B: Like hell I didn't!

---

13 I have not found an informal variety of English lacking such expressions, though other strategies (e.g. FI) may be preferred.
14 A minority of my consultants allow inversion with like hell, as indicated by the judgment mark '%'. Interestingly, those same consultants allow like hell as a felicitous response to neutral polar questions (see (21) below), perhaps indicating that these speakers have reanalyzed like hell, shedding its metalinguistic-negative character (see further below) in favor of sentence-level negative status on par with other negative constituents triggering CNI. I leave this aside.
15 Example (22b) may be bad for more than one reason. In particular, many speakers find like hell degraded when the clause it appears in does not contain VP ellipsis. VPE famously prefers a linguistic antecedent, making it difficult to test like hell in the above way.
However, we saw above in (16) that FI cannot take a negative antecedent: it seems to require affirmative content (whether implied or explicit) to pick up on (see Wood 2014 for a similar restriction with a different emphatic polarity phenomenon).

Importantly, canonical negative inversion behaves like FI (and not like *like hell*) with respect to the environments discussed above:

(24) a. *Never didn’t he have a drink in his hand.*16 (cf. (16))
b. A: In no way is it sunny. (cf. (21))
c. ...but under no circumstances will I be wearing anything green. (cf. (22))

Thus, FI is distinct from *like hell* and similar metalinguistic-negative phenomena (see e.g. Martins 2014), but continues to exhibit similarities to canonical negative inversion.

An analysis relating FI to CNI is therefore warranted. Before developing such an analysis, though, prior approaches to both CNI and other polarity-based inversion phenomena bear consideration. A brief account of such work is below, serving as prologue to a theory of FI.

### 3 Canonical and non-canonical polarity-driven inversion phenomena

In the late 80s and early 90s, work in generative syntax from several different perspectives converged on a generalized notion of agreement—one that extended beyond strictly φ-featural phenomena, and was stated instead as a property of a particular tree-geometric configuration, namely the Specifier-Head configuration. This generalization arose from the observation – arrived at independently on the basis of data from wh- questions (May 1985), focus movement (Brody 1990), negative concord (Haegeman and Zanuttini 1991), quantifier interactions (Beghelli and Stowell 1997), etc. – that many scope-taking elements (*operators*) necessarily bear extremely local structural relationships with certain privileged heads in the derivation, often $T^0$ and $C^0$ in particular. This property of “affective” phenomena (Klina 1964, Rizzi 1996) was formalized in a handful of reciprocally-defined criteria enforcing the Spec-Head configuration for the purposes of establishing agreement. The satisfaction of such criteria often yields a (“residual”) verb-second surface profile, as in non-subject wh- question clauses in English (Rizzi 1990).

Building on earlier work promoting the relevance of Spec-Head for negative concord (Haegeman and Zanuttini 1991), Haegeman (1995) and Rizzi (1996) argue that canonical negative inversion should be understood as a negative operator – i.e. a fronted negative constituent – undergoing movement to a high position in the clause in order to participate in a Spec-Head agreement relation with a functional head bearing a negative feature, i.e. the inverted modal or auxiliary (see also Rizzi 1996§5). Thus, the syntax of CNI is directly parallel to that of non-subject wh- questions in English, and is therefore said to obey the $\textit{NEG}$-criterion (Haegeman and Zanuttini 1991):

\begin{align*}
\text{(25) | The } \textit{NEG}-\text{criterion} & \\
\text{a. A } \textit{NEG}-\text{operator must be in a Spec-Head configuration with an } X_{\text{NEG}}. & \\
\text{b. An } X_{\text{NEG}} \text{ must be in a Spec-Head configuration with a } \textit{NEG}-\text{operator.}
\end{align*}

In root CNI clauses, the $X_{\text{NEG}}$ is $T^0$, based on the observation that negation and tense share a special relationship. For example, the morphosyntactic realization of tense and/or finiteness in negative clauses across languages often differs from their realization in non-negative clauses (Miestamo 2005§3.1.1). Laka (1990), Zanuttini (1991), a.o. take this to indicate that $T^0$ plays a special role in the syntactic realization of sentential negation, a fact which Haegeman (1995) and Rizzi (1996) formalize in terms of a

---

16This seems to improve marginally with heavy focus on *didn’t*, but remains degraded. I leave this aside.
[NEG] feature associated with T\(^{0}\) (and see op. cit. for parallels in other operator-based phenomena, e.g. movement for wh- and focus purposes).

Haegeman (2000, 2012:§1.5.4) updates earlier analyses of CNI, making use of the articulated left periphery of Rizzi (1997). Extending the aforementioned parallel with wh- questions, she argues that the necessary Spec-Head configuration between the negative operator and the head bearing the [NEG] feature is established in the left periphery of the clause, requiring movement of both elements. Specifically, the negative operator fronts to a high focus position, namely the specifier of FocP, while the inverted modal or auxiliary associated with T\([\text{NEG}]\) raises into the head of FocP (see also Green 2014). This is consistent with the high scope that negation takes in CNI, as well as with the emphatic (focal) nature of the phenomenon and its non-canonical (residual verb-second) surface word order. It also accounts for aspects of the phenomenon’s distribution, e.g. its status as a main clause phenomenon and its inability to co-occur with certain other operator-based phenomena due to intervention (for extensive discussion, see Haegeman 2012). A simple case is illustrated below, with head adjunction and other details omitted for simplicity:

(26) Never will he vote for independence.

Wood (2008, 2014) takes a similar approach to the syntax of so/neither-inversion, exemplified below:

(27) a. John is planning to buy an SP-1200, and so (too) is Mary.
   b. Mary can’t stand trap music, and neither can John.

Like CNI, the inversion phenomena in (27) also involve a fronted polarity operator in the left edge of the clause,\(^{17}\) moving from the specifier of the clause-internal polarity projection PolP, which, following Laka (1990), Zanuttini (1991), and many others, is located just below TP in English.

Further, building on the logic of Kayne (1998), Wood argues that such sentences are also characterized by the presence of a focus particle particular to the polarity of the clause it appears in. These focus particles are generated local to polarity, in the specifier of a low Foc(us) projection selected by Pol\(^{0}\) at the left edge of the verbal domain (see Jayaseelan 2001 and Belletti 2004). Thus, in the affirmative case – i.e. so-inversion – the polarity operator is so, and its accompanying focus particle is too (which can be non-overt: see Wood 2014:102). For its negative counterpart, Wood takes a decompositional approach to neither, arguing that either is the negative focus particle analogue of too, leaving n- as the polarity operator, analogous to so. A rough sketch of the underlying structure for so/Neither-inversion sentences is

\(^{17}\)In Wood’s account, the relevant Spec-Head configuration is established in a left-edge polarity projection rather than a focus projection. As this will not be important for us, I leave it (and several other details from his analysis) aside.
below (leaving aside certain details of Wood’s analysis that will not be critical to the present discussion):

\[(28)\]

\[
\text{TP} \begin{array}{c}
\text{John} \\
\text{T} \\
\mid \text{will} \\
\text{PolP} \\
\mid \text{op}_{\text{POL}} \\
\mid \text{so} \\
\mid \text{n} \\
\{ \text{too} \} \\
\{ \text{either} \} \\
\text{FocP} \\
\text{Foc} \\
\text{vP}
\end{array}
\]

For Wood (2008, 2014), the polarity operator and the focus particle together drive the syntax and emphatic interpretation of *so/neither* inversion clauses.

In the next section, I extend the above proposals for both CNI and *so/neither*-inversion to FI.

## 4 Inversion for *fuck’s sake*

As described above, the analytical intuition behind the \textit{NEG}-criterion and the polarity-based inversion phenomena that obey it is that there is an operator that moves to take a high scope position in the clause, while also requiring a very local agreement relationship with a particular head associated with polarity in the clause. Does this state of affairs have any applicability to FI?

I argue below that it does. Specifically, I suggest that the derivation of FI involves a silent counterpart of the overt negative operator seen in CNI. I provide empirical arguments for such an operator in FI clauses first; then, I describe how FI fits into the typology of operator-induced inversion phenomena. A complete analysis of FI follows—one in which FI has mixed properties of both CNI (a fronted negative operator inducing inversion) and *so/neither*-inversion (a low-peripheral focus particle, i.e. *fuck*).

### 4.1 Properties of left-edge polarity operators

In both CNI and FI clauses, negation scopes very high – higher than in normal SN clauses. This is illustrated below on the basis of three different diagnostics.

In declaratives involving standard sentential negation, there is a well-known ambiguity between negation and \textit{because}-clauses:

\[(29)\]  
John didn’t cry because he feared violence.  
\textit{SN}

\[\begin{array}{l}
a. \text{NEG} > \text{B/C}: \text{If John cried, it’s not because he feared violence.} \\
b. \text{B/C} > \text{NEG}: \text{John didn’t cry, and that’s because he feared violence.}
\end{array}\]

Let us assume that this scope ambiguity reflects an attachment ambiguity: sentential negation is either construed higher in the clause than the attachment site for \textit{because}-clauses, or lower. Importantly, this scope ambiguity disappears in the context of CNI—only the high reading for negation is possible.\footnote{Unsurprisingly, the (b) reading becomes available with a strong intonational break between the CNI clause and the \textit{because}-clause, indicating highest (clause-level) attachment for the latter (see e.g. Haegeman 2012/$\S$4.4 on the central vs. peripheral distinction in adverbial clauses).}
At no time did John cry because he feared violence.  
CNI

   a. $\text{NEG} > \text{B/C}$
   b. $\text{B/C} > \text{NEG}$

This disambiguating effect is not surprising: it follows from the left-edge status of the negative scope-taking operator \textit{at no time}. From its high surface position, this fronted negative operator unambiguously scopes over the attachment site for \textit{because}-clauses (and see Horn 2014 for a review of other scopal properties of negation in CNI).

Importantly, negation in FI exhibits this same disambiguating effect, i.e. it takes highest scope:

John is a sensitive guy, but did he fuck cry because he feared violence.  
FI

   a. $\text{NEG} > \text{B/C}$
   b. $\text{B/C} > \text{NEG}$

By parity of reasoning with the CNI data in (30), we might conclude from the data in (31) that FI also involves a left-edge negative operator, albeit one which is not pronounced.

As further support of this conclusion, note that NPIs in subject position are licensed in both canonical negative inversion and FI (but are impossible in standard negative clauses). This follows again from the high scope of negation in these inversion phenomena:

We might have gotten a bit lairy at the football match, but...

   a. #...any of us didn't throw flares onto the field.  
   b. ...at no time did any of us throw flares onto the field.  
   c. ...did any of us fuck throw flares onto the field.

SN  
CNI  
FI

Likewise, in both CNI and FI, disjoined subjects are interpreted conjunctively. That is, the negative proposition expressed by the CNI and FI clauses holds for each member of the disjunction. English disjunction only behaves this way under the scope of negation, and disjoined subjects in SN clauses do not receive a conjunctive reading. This indicates that subject position in both CNI and FI falls within the scopal domain of the negative operator in these clause types, a domain whose upper bound is higher than that of SN clauses:  

It's St. Patrick's day tomorrow, but...

   a. ...John or Mary won't be wearing anything green.  
   = \textit{John won't wear green or Mary won't wear green}  
   #\textit{John won't wear green and Mary won't wear green}
   b. ...no way will John or Mary be wearing anything green.  
   = \textit{John won't wear green and Mary won't wear green}  
   CNI
   c. ...will John or Mary fuck be wearing anything green.  
   = \textit{John won't wear green and Mary won't wear green}  
   FI

SN

The above observations reflect the high (pre-subject) position of the negative operator in CNI clauses. The fact that FI clauses behave exactly the same way with respect to these diagnostics indicates that they involve a high negative operator as well, only one which happens to be non-overt (see Haegeman 1995:185 on other non-overt negative operators).

Regardless of their overt/non-overt status, these negative operators both trigger inversion. This

---

19This also holds for disjoined subjects in clauses involving a fronted \textit{neither} alongside an inverted auxiliary, as expected: see Wood (2014:81).
20Note that whereas CNI is generally taken to be a main clause phenomenon, there are environments in which embedding is possible (§13). On the other hand, FI can never be embedded (under bridge verbs or otherwise):
straightforwardly captures the similarities between CNI and FI that we saw above: they are two phonological sides of the same syntactic coin, by overtly or non-overtly instantiating a single negative operator with an emphatic interpretation requiring a left-edge surface syntactic position. The overt vs. non-overt status of the negative operator determines the verb-second vs. verb-initial surface profile of the inversion phenomenon (see Horn 2014 on this distinction), though both are of course verb-second in the syntax, owing to the NEG-criterion.

Importantly, this directly parallels existing assumptions in the literature regarding question operators. Following Klima (1964), Haegeman (1995:§2.2.4) argues that the inversion seen in matrix polar questions in English is triggered by the presence of a silent WH-operator in the left periphery, in satisfaction of the WH-criterion (Rizzi 1996, a.o.). The existence of a silent left-edge polar question operator affords non-exceptional status to verb-initial polar questions in languages that otherwise require verb-second surface order (e.g. Dutch).

Thus, canonical negative inversion is simply the negative analogue of a non-subject wh-question (overt OP + inversion), while FI is the negative analogue of a polar question (non-overt OP + inversion)—a state of affairs directly predicted by Haegeman (1995, 2000, 2012) and Rizzi’s (1996) analysis of CNI. This is represented below in (34), with the grey cell reflecting a previously-unattested prediction in the typology:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Overt OP</th>
<th>Non-overt OP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>wh-question</td>
<td>canonical negative inversion</td>
</tr>
<tr>
<td>polar question</td>
<td>fuck-inversion</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This operator-based approach to inversion in FI is also consistent with the emphatic interpretation of negation there. OP movement in both negative inversion and FI is focus movement, associated with emphatic interpretations. Indeed, polar exclamatives represent a non-negative, non-interrogative inversion phenomenon involving just such an emphatic interpretation, along with an overt focus operator (McCready 2009 a.o.):

(35) Man is it hot today! 
   = It is surprisingly hot today.

The focus-fronted operator man yields the emphatic interpretation of such sentences, and requires inversion to satisfy the FOCUS-criterion (Brody 1990, Aboh 1993).

We now have an account for many of the properties of FI described throughout this paper, and for its similarity to CNI in particular. However, an important question about FI remains: what’s the fuck?

### 4.2 Polarity-sensitive focus particles and the derivation of fuck-inversion

Given its typical post-subject position in the FI clauses (but see below), and given that fuck in FI cannot co-occur with a marker of standard sentential negation (see (16)), one may be tempted to analyze fuck as an expression of the head of PolP. As mentioned above, PolP is immediately below TP in English, consistent with the taboo element’s immediate post-subject position (following inversion of T^0). The presence of fuck in this position would correctly block the appearance of the standard negative marker (16).

(i) I said that not once had Robin raised his hand.  
(ii) *I said that had Robin fuck raised his hand.

This asymmetry is unexpected given the similarities we have seen between the two so far: if the two phenomena make use of the same sort of polarity operator, then under an operator/intervention-based approach to main clause phenomena, we either expect both to be embeddable, or neither. I leave resolution of this to future work. Thanks to Liliane Haegeman for helpful discussion.
However, this raises some questions of its own. Foremost, if *fuck* is the head of PolP, then the **NEG**-criterion should be satisfied in-situ: in its first-merge position, the negative operator in [Spec, PolP] would already be in a Spec-Head configuration with an overt Pol₀ head which would presumably bear the [**NEG**] feature (see Haegeman 1995:§4.1.4). Since FI clauses involve inversion, and by hypothesis operator movement to the high left periphery, it seems that *fuck* and the other taboo elements of FI clauses are not heads of PolP.

I would like to suggest instead that the taboo element in FI is analogous to Kayne’s (1998) and Wood’s (2008) analysis of *too* and, more to the point, *either* in these cases: it is a polarity-sensitive focus particle generated in the specifier of the low-peripheral FocP below the polarity operator that characterizes the phenomenon. Put differently, *fuck* (etc.) is a (partial) realization of the emphatic component of FI, rather than of its negative component. This analysis aligns *fuck*-inversion with existing analyses of other polarity-driven inversion phenomena, and provides a straightforward account for the immediate post-subject position of the taboo element in the FI clauses seen to this point: like *too/either*, it occupies the specifier of the low-peripheral FocP.

A derivation for FI is below, built on that of CNI in (26) but incorporating the intuitions above:

(36) Will he fuck (vote for independence).

In his discussion of *so*-inversion, Wood (2008, 2014) points out that the focus particle *too* can surface in preverbal position, as in (27a) (repeated below), or in final position:

(37) a. John is planning to buy an SP-1200, and so too is Mary.
    b. They play well, but so do we, too.

Alongside Wood, Kayne (1998) argues that the final position for *too* is derived by short movement of the predicate across the FocP whose specifier hosts *too*. If the taboo element in FI is truly parallel to Wood and Kayne’s treatment of *too*, then we might expect it to exhibit the same distributional behavior.

To this point, we have seen the taboo element in FI appearing clause-finally, but only when the predicate has been elided. When the predicate is pronounced, the examples thus far have only involved an immediately post-subject construal of the taboo element. However, a post-predicate position for the
taboo element is available, to a subset of my consultants from the Midlands and the North of England.\(^{21}\)

(38)  
a. A: John says he's gonna steal that car, and I reckon he'll do it.  
    B: Will he do it fuck!

b. Q: Do you reckon John will actually ask that girl out?  
    A: Will he {do that / ask her} fuck!

Crucially, this final position for the taboo element is only available when the predicate is entirely given in the discourse, preferentially realized as a predicate anaphor (e.g. \textit{do \{it/that\}}). It is not possible when the FI clause's predicate is discourse-new, i.e. when the FI clause is picking up on an implicature rather than taking an explicit linguistic antecedent:

(39)  
a. *It's John's birthday tomorrow, but is he going to let anyone give him presents fuck. \textit{(cf. (12))}

b. *It's St. Patrick's day tomorrow, but will I be wearing anything green fuck. \textit{(cf. (22))}

I argue that this is directly parallel to the aforementioned analyses for clause-final too described above. That is, FI clauses such as (39) involve predicate movement of a specific type across the low FocP hosting the taboo element. I suggest that the discourse-old constraint on post-predicate taboo elements arises because the predicate movement needed to derive this order is Topic movement. Specifically, the \textit{vP} moves across the taboo element in the low FocP to a low-peripheral TopP projection immediately dominating FocP, consistent with the given predicate's information-structural status.

(40)   

\textbf{FocP}

\textit{\text{will}}  

\textbf{TP}

\textbf{DP}

\textit{he}

\textbf{NegP}

\textit{Neg}

\textbf{TopP}

\textit{\text{do it}}

\textbf{vP}

\textbf{Top}

\textbf{FocP}

\textit{\text{fuck}}

See Jayaseelan (2001) and Belletti (2004) for extensive justification of these low-peripheral positions (and Benincà and Poletto 2004 on TopP > FocP order in particular).

\(^{21}\) Such examples are deemed sharply ungrammatical among my consultants from elsewhere in the British Isles.
5 Conclusion

I have attempted here to lay out some of the basic descriptive properties of *fuck*-inversion, a novel inversion phenomenon in British English characterized by an emphatic negative interpretation despite the absence of overt negative morphology. After situating it within a broader typology of inversion phenomena involving emphatic polarity, I argued that *fuck*-inversion involves a non-overt negative operator in a high scope position within the clausal left periphery, triggering inversion of $T^0$ in satisfaction of the $\text{NEG}$-criterion. This puts *fuck*-inversion on par with canonical negative inversion, the main difference between the two being whether the negative operator is overt or non-overt. Finally, I argued that the taboo component of the phenomenon, e.g. *fuck*, is a polarity-sensitive focus particle akin to *too* and *either* in another polarity-based inversion phenomenon, namely *so/neither*-inversion. Thus, *fuck*-inversion fulfills predictions made by existing analyses of related phenomena, requiring no new technology for its analysis, and allowing a clearer overall picture of polarity-driven inversion phenomena to emerge.

References


Horn, Laurence. 2014. Negative inversion(s) and conspiracy theory. Presented at the 88th Annual Meeting of the Linguistic Society of America.


Sailor, Craig. 2014. The variables of VP ellipsis. Doctoral Dissertation, UCLA.

